

**Chỉ nhằm mục
đích thông tin****Không nộp lên tòa****1 Thông Tin của Tôi**

a. Tên tôi là: _____

b. Tôi là (đánh dấu một lựa chọn):

(1) **Người đệ đơn** (hãng sớ) (bỏ qua cho đến ②).(2) **Bên Bị Cấm** (xin cho biết thông tin liên lạc của quý vị
bên dưới).**Địa chỉ nơi tôi có thể nhận thư:**

Địa chỉ này sẽ được tòa và bên kia sử dụng để gửi cho
quý vị ngày ra tòa chính thức, các lệnh và giấy tờ. Để giữ
quyền riêng tư, quý vị có thể dùng một địa chỉ khác như
hộp thư, Hộp An Toàn tại địa chỉ Nhà, hay địa chỉ của
người khác, nếu quý vị được họ cho phép. Nếu quý vị có
luật sư, hãy cung cấp thông tin về luật sư.

Địa Chỉ: _____

Thành Phố: _____ Tiểu Bang: _____ Zip: _____

Thông tin liên lạc khác (tùy chọn)

Điện Thoại: _____ Fax: _____

Địa Chỉ E-Mail: _____

Thông tin của luật sư (bỏ qua nếu quý vị không có luật sư)

Tên: _____ Số Luật Sư Đoàn của Tiểu Bang: _____

Tên Hãng: _____

Điền tên tòa và địa chỉ:

Tòa Thượng Thẩm California, Quận

Điền số vụ:

Số Vụ:

Không nộp lên tòa**2 Thông Tin về Vụ Việc của Quý Vị**

a. Bên kia trong vụ việc này là (tên họ): _____

b. Ngày ra tòa hiện được xếp lịch vào (ngày): _____

Đây không phải là Lệnh của Tòa.

3 Tại sao ngày ra tòa của quý vị cần phải đổi lại?a. Tôi cần thêm thời gian để nhờ người tổng đạt cho bên bị cấm.b. Lý do khác:

4 Chữ ký

Tôi xin tuyên bố theo hình phạt khai gian theo luật của Tiểu Bang California rằng thông tin trên đây là trung thực và chính xác.

Ngày: _____

Đánh máy hoặc viết tên của quý vị bằng chữ in**Chỉ nhằm mục đích thông tin**

Ký tên quý vị

5 Chữ ký của luật sư (nếu quý vị có luật sư)

Ngày: _____

Tên của luật sư**Chỉ nhằm mục đích thông tin**

Chữ ký của luật sư

Các Bước Tiếp Theo Quý Vị Cần Làm

- Điền mẫu đơn [WV-716](#), *Lệnh Đổi Lịch Phiên Điều Trần để Gia Hạn Lệnh Cấm* (chỉ các khoản ① và ②).
- Nộp các mẫu đơn [WV-715](#) và [WV-716](#) cho tòa. Một thẩm phán sẽ duyệt xét các mẫu đơn của quý vị và quyết định có đổi ngày ra tòa cho quý vị hay không.
- Nếu thẩm phán đó chấp thuận yêu cầu đổi ngày ra tòa cho quý vị, quý vị phải nhờ người tổng đạt bản sao của tất cả các mẫu đơn được liệt kê trên mẫu đơn [WV-716](#), khoản ⑤. Người tổng đạt của quý vị có thể là cảnh sát quận hay người lớn khác không liên quan đến vụ việc. Để biết thêm thông tin về cách tổng đạt cho người bị cấm, xin truy cập <https://selfhelp.courts.ca.gov/WV-restraining-order/renew/sheriff-serves>.
- Nếu thẩm phán từ chối yêu cầu đổi lịch của quý vị, quý vị phải đến phiên tòa điều trần của quý vị (được liệt kê trên mẫu đơn WV-710).